http://www.scale-models.nl/

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence shown. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section.

Peindre les pièces nécessaires avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre indiqué. Les numéros noirs encerclés indiquent la pièce numérotée. Les numéros noirs dans une étoile indiquent la section terminée.

Benötigte Teile vor Zusammenbau anmalen. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammenbauen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben den fertigen Abschnitt an.

Pitturate i pezzi necessari prima del montaggio. Montate i pezzi nell'ordine indicato. I numeri neri nel cerchio indicano la parte numerata. I numeri neri in stella indicano la sezione finita.

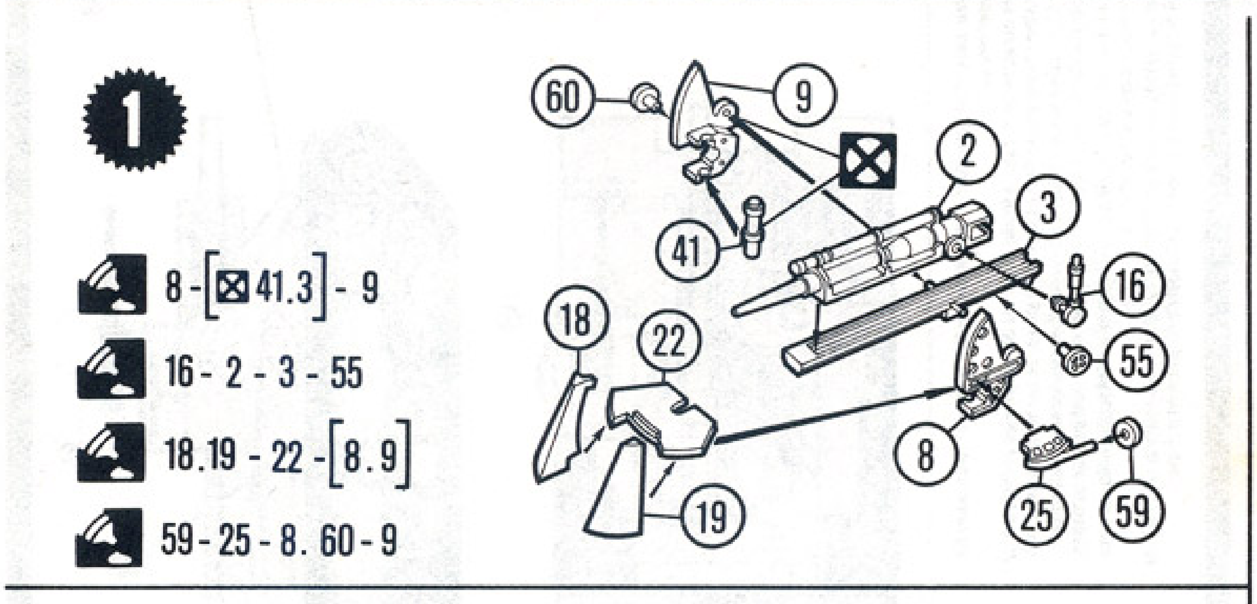
Las piezas necesitan pintura antes de su montaje. Móntense las piezas según la secuencia indicada. Los números negros en un circulo indican el número de pieza. Los números negros en una estrella indican la sección completa.

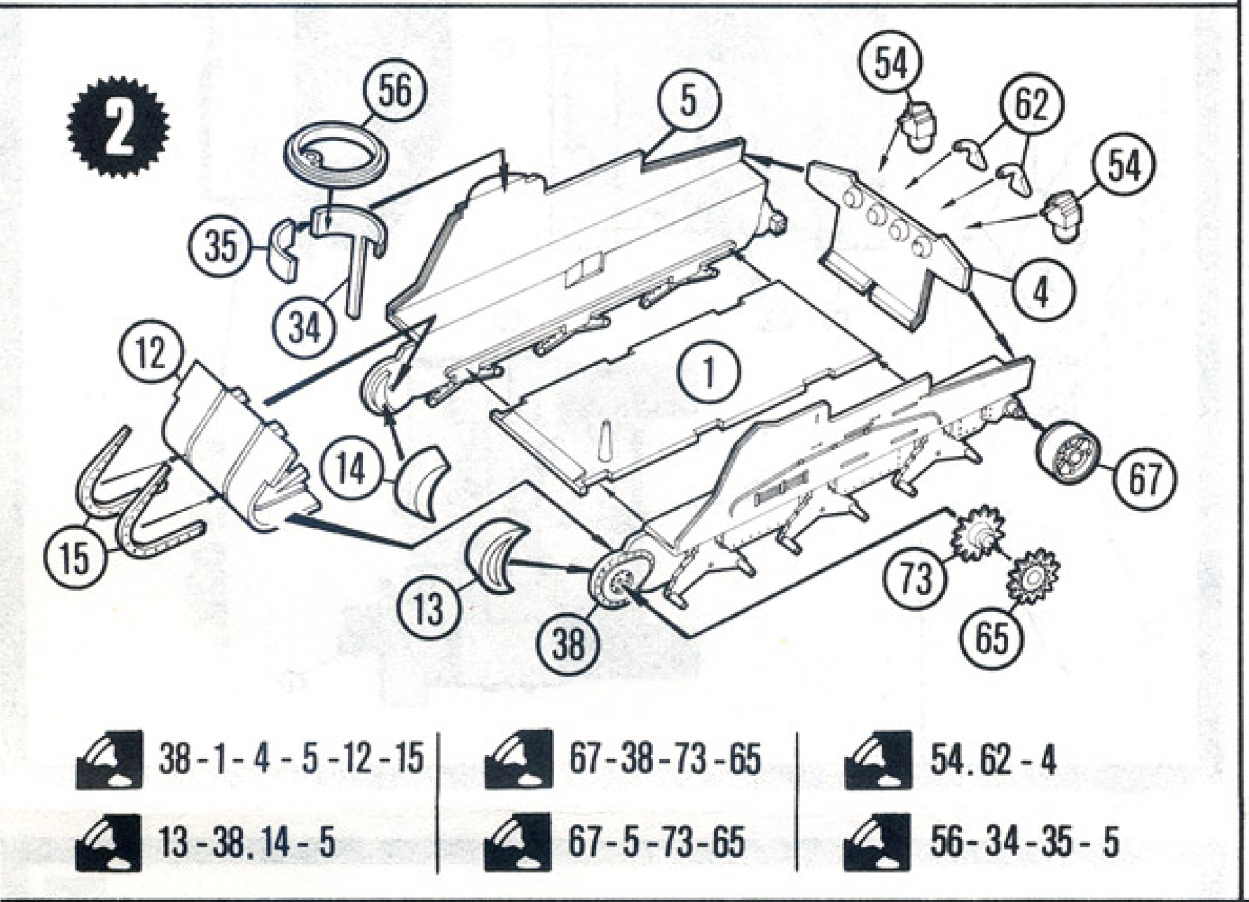
組み立てる前に必要な部分を塗装する。指定の順序で部品を組み立てる。円で囲んだ黒番号は部品の番号を、ぎざぎざの円の中の黒番号は完成した部分を示す。

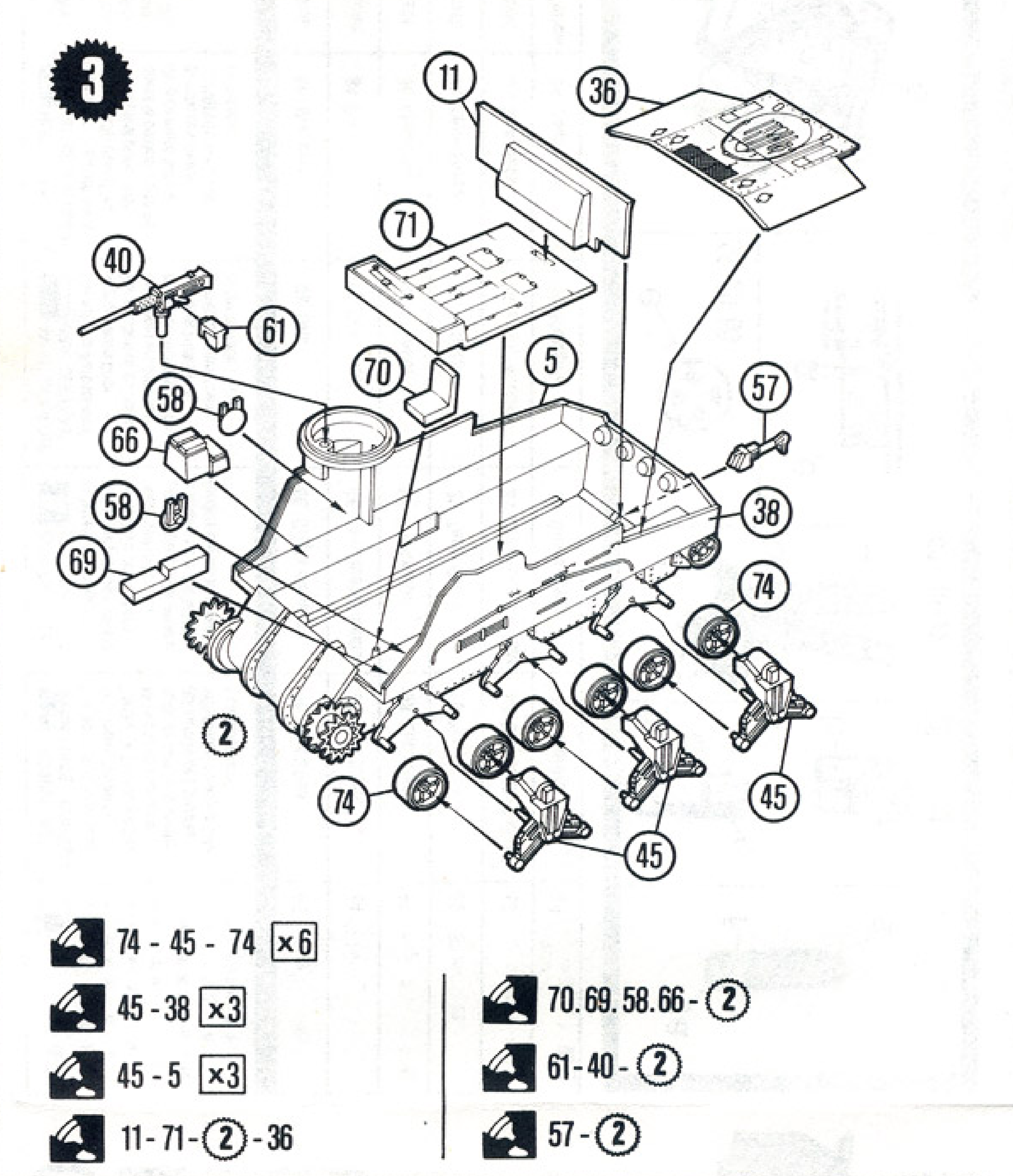
CEMENT PARTS TOGETHER
COLLER ENSEMBLE LES PIECES
TEILE ZUSAMMENKLEBEN
ATTACCARE I PEZZI CON ADESIVO
UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO
部品を接着する。

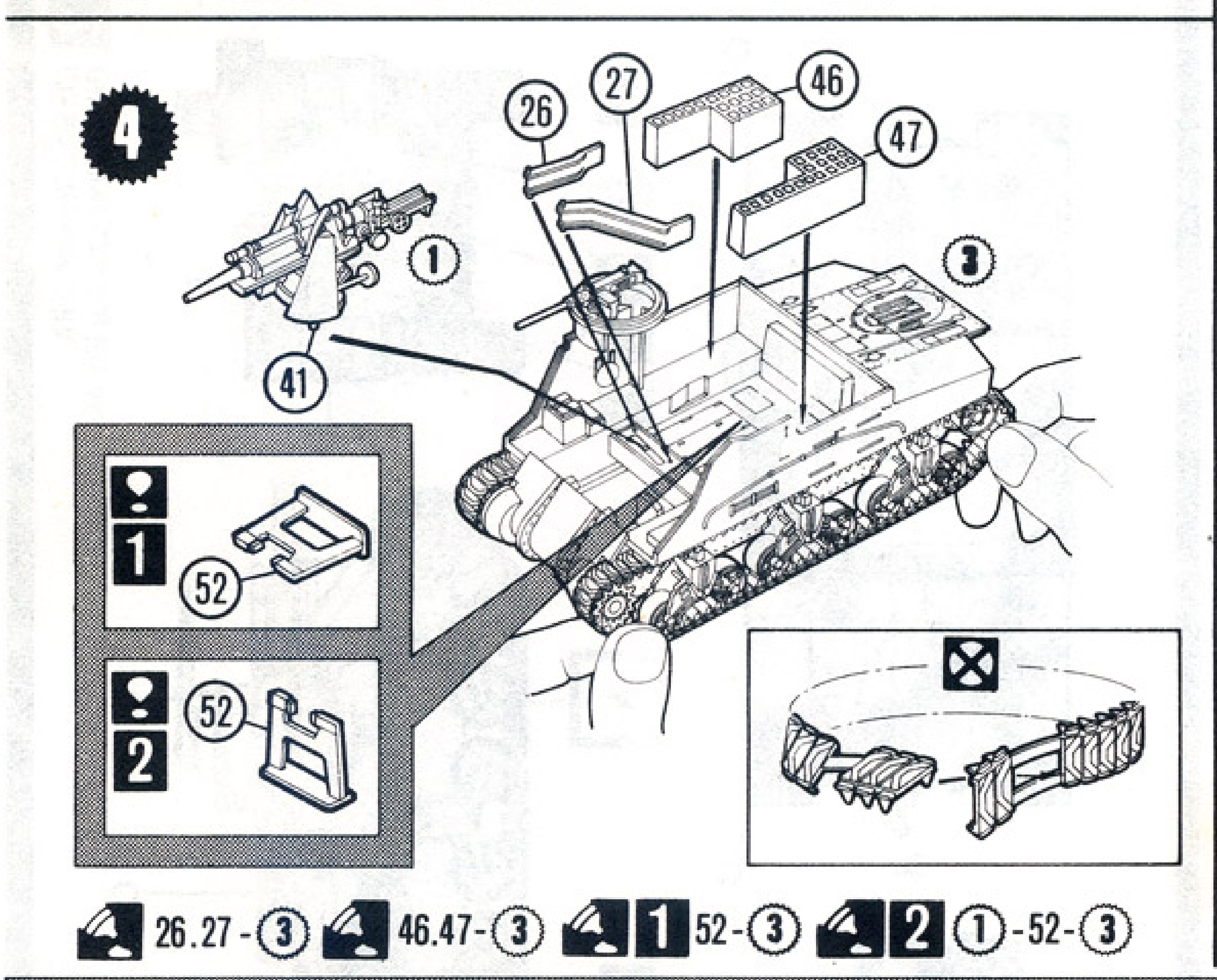
DO NOT CEMENT TOGETHER
NE PAS COLLER ENSEMBLE
NICHT ZUSAMMENKLEBEN
NON ATTACCARE CON ADESIVO
NO UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO
一つになるように接着しない。

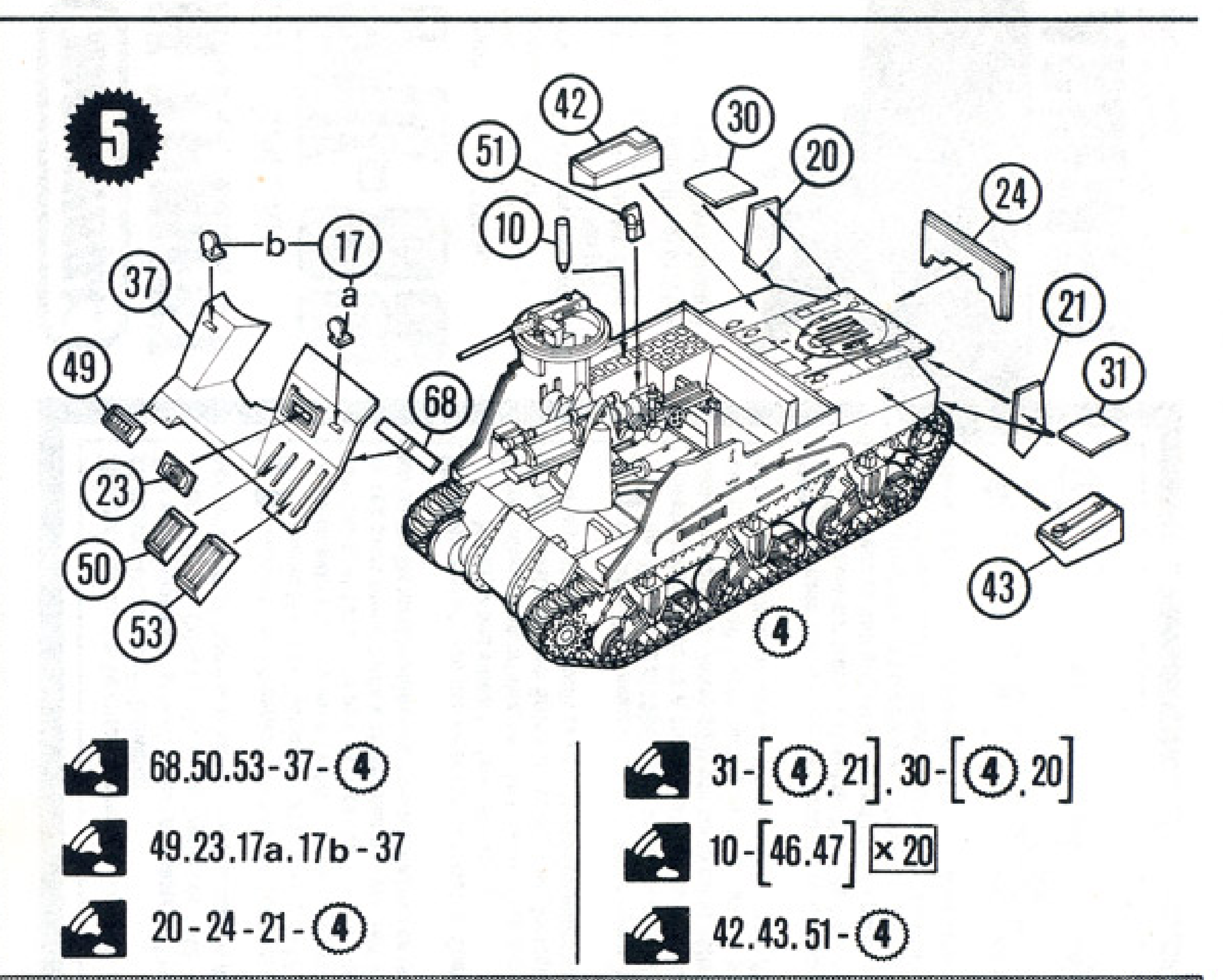
ALTERNATIVE PART PROVIDED
AUTRE VERSION POSSIBLE
WAHLWEISE MIT ANDEREM TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PIEZA ALTERNATIVA PROVISTA
どちらかを選択する部品がある。

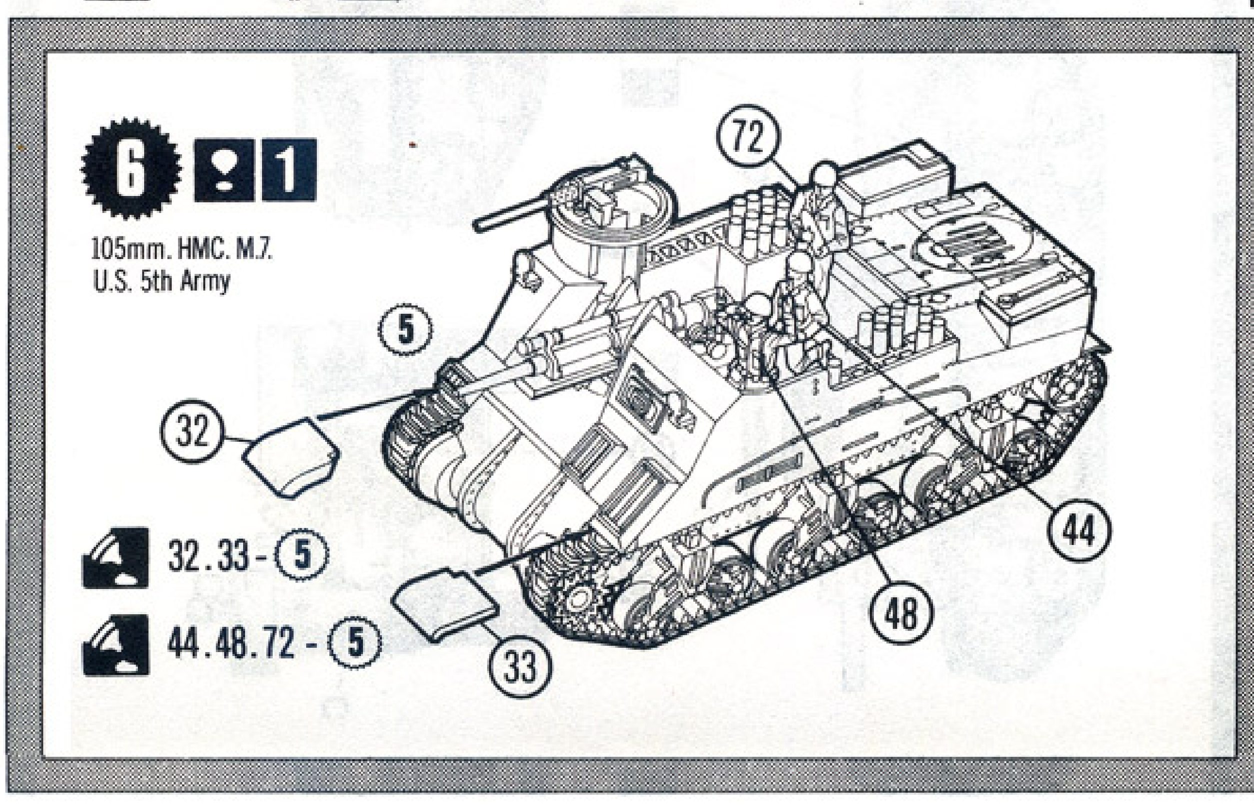


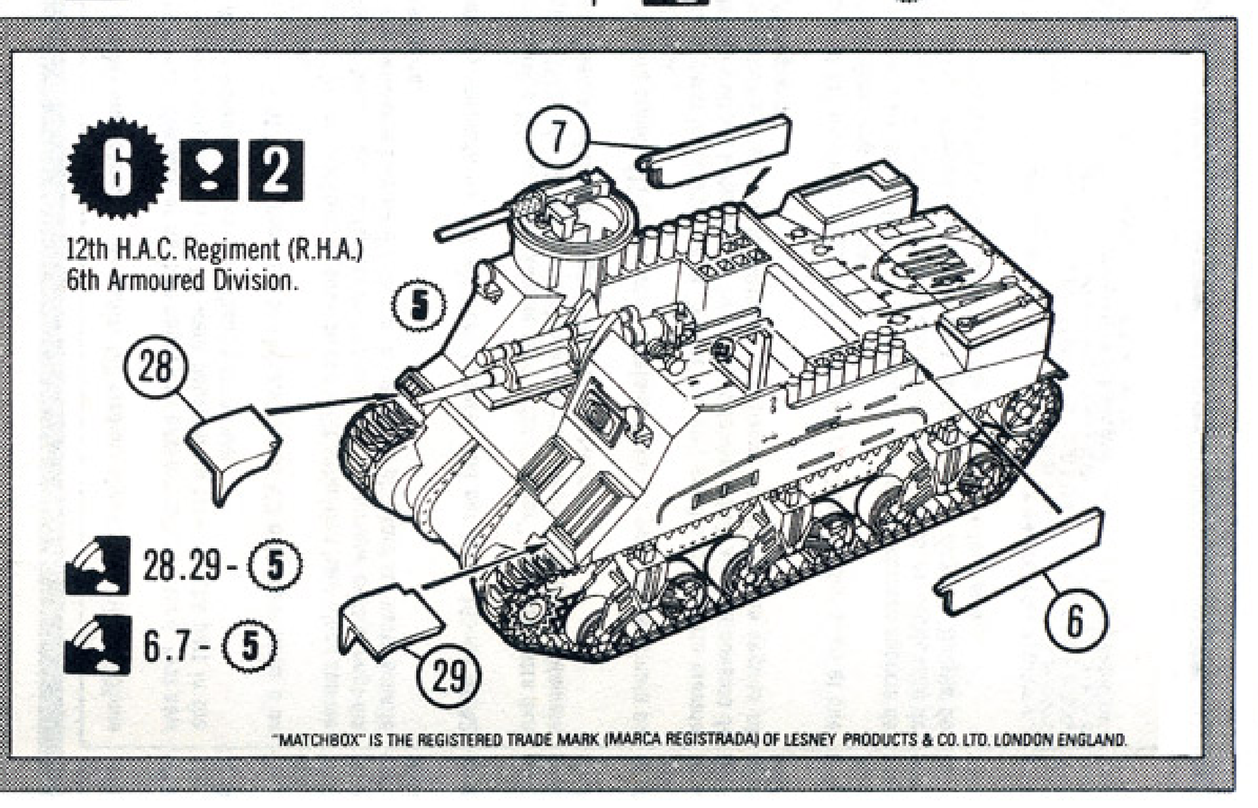




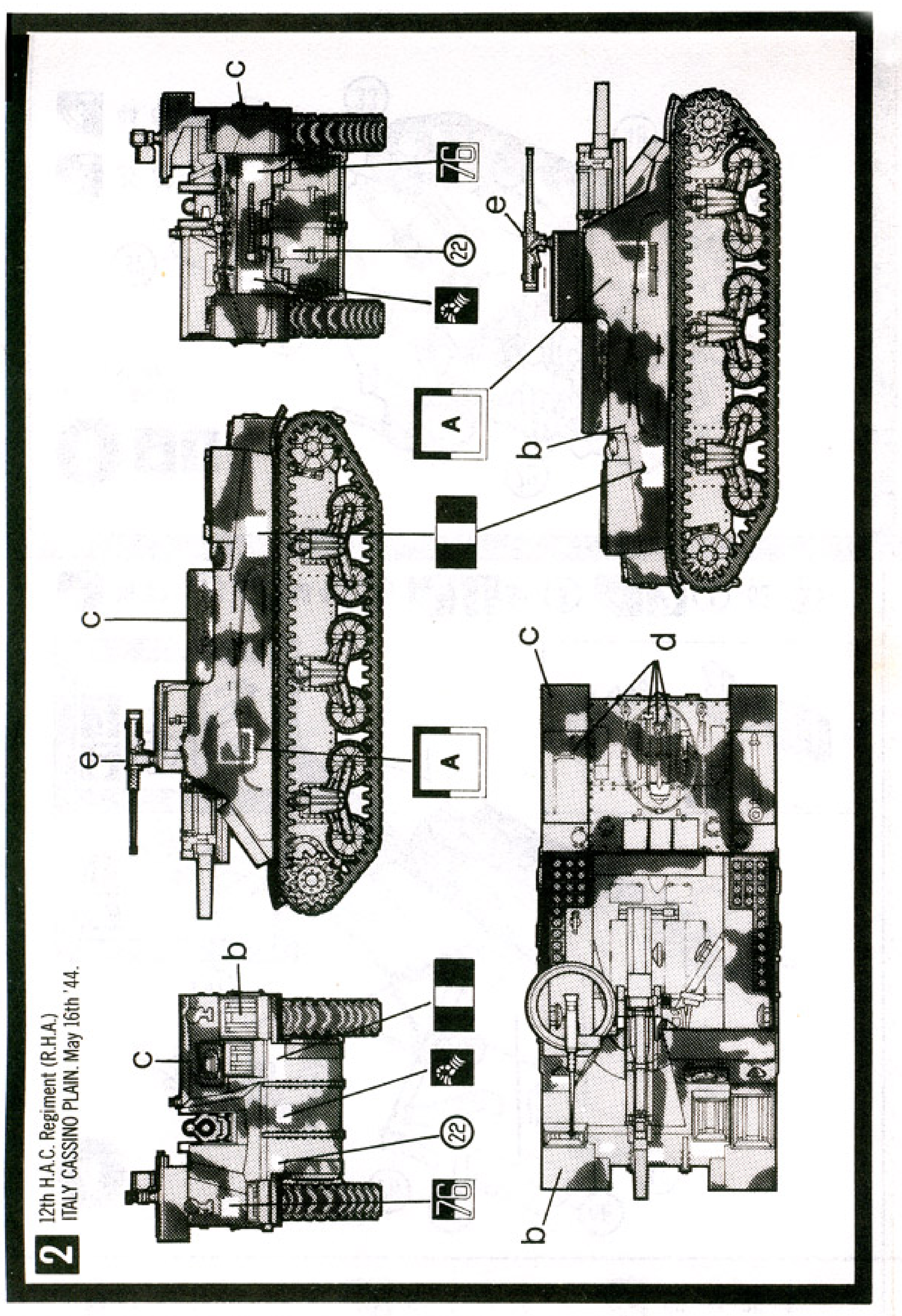








"MATCHBOX" IS THE REGISTERED TRADE MARK (MARCA REGISTRADA) OF LESNEY PRODUCTS & CO. LTD. LONDON ENGLAND.



MATCHBOX M.7 PRIEST

1-76th SCALE KIT

PK-89

Length	19' 9" 6.0198 m.
Width	9' 5¼" 2.876 m.
Height	8' 4" 2.54 m.
Armament	1 x 105 mm Howitzer M1A2 1 x .50" cal MG (AA)
Crew	7 (Commander, driver, gun crew 5)
Speed	26 mph (Road) 41.8 k.p.h. 15 mph (Cross Country) 24.14 k.p.h.

ASSEMBLY

MONTAGE · MONTAGGIO
MONTAJE · 組み立て

Manufactured by the American Locomotive Company, the M7 was based on the earlier M3 medium chassis mounting a 105mm M1A2 Howitzer and a ·5" Browning.

This open-topped self-propelled gun, nicknamed "The Priest" because of its high pulpit-like anti-aircraft mounting, first saw action with the British in Egypt in September 1942, when ninety of these S.P.s were delivered in time to take part in the Second Battle of Alamein. It was later widely used by all the Allied Armies in every theatre of the war.

Construit par l'American Locomotive Company, le tank M7 était basé sur le châssis moyen M3 précédent armé d'un obusier M1A2 de 105mm et d'un browning de 12·7mm.

Ce canon auto-propulsé ouvert valut au tank le surnom de "Priest" (prêtre) à cause de son affût antiaérien haut placé comme une chaire, et fut utilisé pour la première fois par l'armée britannique en Egypte en septembre 1942, lorsque quatre-vingt-dix de ces chars furent livrés à temps pour prendre part à la deuxième bataille d'Alamein. Il fut utilisé plus tard sur vaste échelle par toutes les armées alliées sur tous les théâtres de la guerre.

Hergestellt von der American Locomotive Company, basierte der M7 auf dem fruheren M3 mit einer 105mm M1A2 Haubitze und einem 12·7mm. Browning.

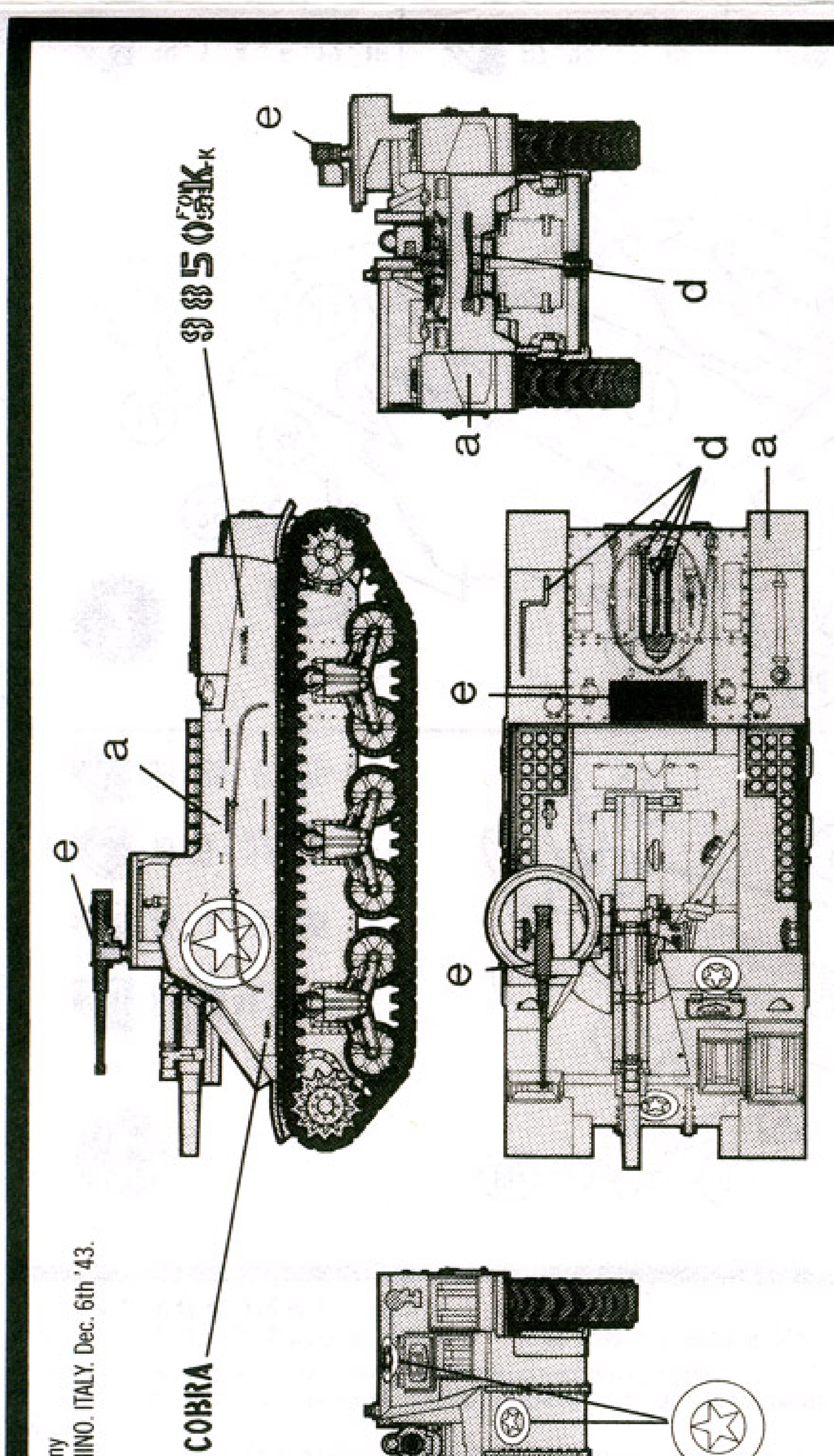
Dieses offene Panzerfahrzeug, durch seine hohe kanzelartige Fliegerabwehrkanone auch "der Priester" genannt, hatte den ersten Einsatz mit den Briten in Agypten im September 1942, als 90 von diesen Panzern fur die Zweite Schlacht in Alamein geliefert wurden. Er wurde spater oft von den alliierten Truppen auf vielen Kriegsschauplatzen verwendet.

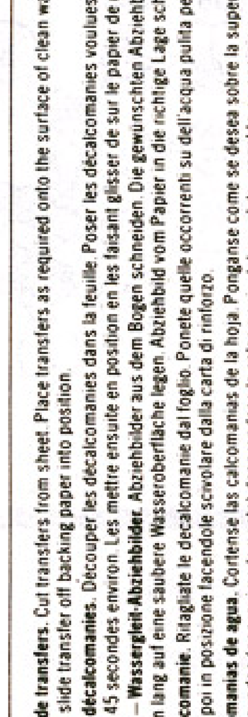
Costruito dall'American Locomotive Company, il carro armato M7 era basato sul telaio medio M3 precedente armato da un obice M1A2 di 105mm e da un browning di 12·7mm.

Questo cannone aperto a propulsione autonoma valse al carro il soprannome di "Priest" (prete) per il suo supporto elevato come una cattedra. Venne utilizzato per la prima volta dall'esercito britannico in Egitto, in settembre 1942, allorchè novanta di questi carri armati furono consegnati in tempo per partecipare alla seconda battaglia di Alamein. Fu utilizzato in seguito su vasta scala da tutti gli eserciti alleati su tutti i teatri della guerra.

Fabricado por la American Locomotive Company, el M7 estaba basado en el previo M3 de chasis mediano, en el que estaban montados un Howitzer M1A2 de 105mm y un Browning de 12·7mm.

Este tanque de autopropulsión, abierto por su parte superior y apodado "El Cura" (The Priest) debido a su elevado soporte de armas antiaéreas, semejante a un púlpito, entró por primera vez en acción en Egipto, con el Ejército Británico, en septiembre de 1942. En esta ocasión, noventa tanques de este tipo fueron entregados a tiempo para participar en la Segunda Batalla de Alamein. Este tanque fue luego utilizado ampliamente por todos los Ejércitos Aliados en todos los frentes de la guerra.





Instructions. Waterslide transfers. Cut transfers from sheet. Place transfers as required onto the surface of clean water for 45 seconds (approx) slide transfer off backing paper into position.

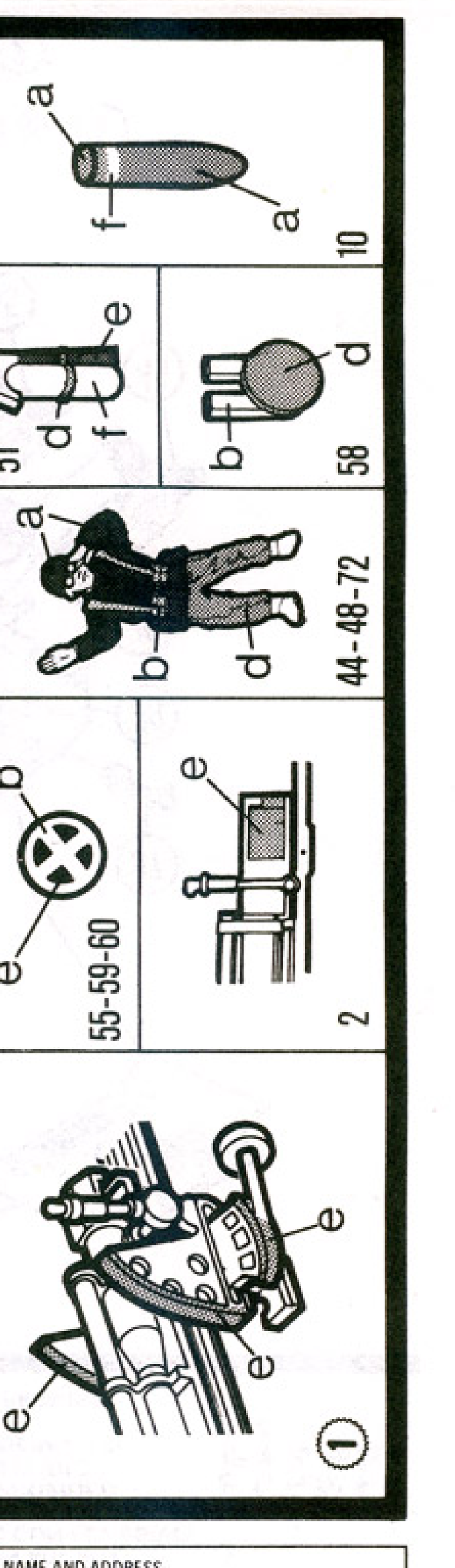
Instructions pour les décalcomanies. Découper les décalcomanies voulues sur de l'eau propre pendant 45 secondes environ. Les mettre ensuite en position en les faisant glisser de sur le papier de renfort.

Gebrauchsanweisung – Wasserglei-Abziehbilder. Abziehbilder aus dem Bogen schneiden. Die gewunschten Abziehbilder ungefähr 45 Sekunden lang auf eine saubere Wasseroberfläche legen. Abziehbild vom Papier in die richtige Lage schieben.

Istruzioni per le decalcomanie. Ritagliate le decalcomanie dal foglio. Ponete quelle occorrenti su dell'acqua pulita per circa 45 secondi. Mettetele poi in posizione facendole scivolare dalla carta di rinforzo.

Instrucciones – Calcomanías de agua. Córtense las calcomanías de la hoja. Pónganse come se desea sobre la superficie de agua limpia por 45 segundos (approximadamente) desprendase la calcomanía del papel de respaldo en posición.

PAINT INSTRUCTIONS The code letters (a,b,c, etc.) shown on the Colour-plan and Mini-Paint plans indicate the correct paint colour from the 'HUMBROL' Enamel range (see list below).	MODE D'EMPLOI Les lettres de repères (a,b,c,etc.) figurant sur le code colour plan et les "mini paint plans" indiquent la couleur correcte de la peinture dans la gamme des émaux 'HUMBROL' (voir liste ci-dessous).	ANLEITUNGEN ZUR WAHL DER FARBE Die auf dem Farbschema angegebenen Code-Buchstaben (a,b,c,usw.) und Mini-Farbschemen zeigen die richtige Farbe aus dem 'HUMBROL'-Emailprogramm (siehe nachstehende Liste).	ISTRUZIONI PER LA VERNICIATURA Le lettere codice (a,b,c, ecc.) figuranti sulla tabella dei colori e sulle tabelle Mini-Paint indicano il giusto colore della vernice a smalto serie 'HUMBROL' (vedere elenco in basso).	INSTRUCCIONES SOBRE LA PINTURA Las letras de código (a,b,c, etc.) indicadas en la Cartilla de Colores y en las Minicartillas indican el color de pintura correcto del surtido de Esmaltes 'HUMBROL' (véase la lista a continuación).	ペンキの表示
a 66 Olive Drab	66 Gris vert	66 Oliv	66 Grigio olivastro	66 Gris Oliva	66 淡緑かっ色
b 84 Mid-Stone	84 Pierre	84 Steingrau	84 Color pietra medio	84 Mid-Stone	84 石の色
c 98 Chocolate	98 Chocolat	98 Schokobraun	98 Cioccolato	98 Chocolate	98 チョコレート色
d 29 Dark Earth	29 Terre Foncé	29 Erdfarbe	29 Terra Scura	29 Tierra	29 暗かっ色
e 53 Gun Metal	53 Gris Métal	53 Eisen Metallic	53 Bronzo da Cannone	53 Bronce de Cañón	53 ガンメタル
f 24 Trainer Yellow	24 Jaune Vif	24 Mattgelb	24 Giallo opaco	24 Amarillo Mate	24 マット（つや消し）黄色



RETURN TO (UK ONLY)
CONSUMER SERVICE DEPT.
LESNEY PRODUCTS & CO. LTD.
SWAINS INDUSTRIAL ESTATE,
ASHINGDON ROAD,
ROCHFORD, ESSEX, ENGLAND.

PK-89

MY COMPLAINT IS

NAME AND ADDRESS
(BLOCK CAPITALS)

http://www.scale-models.nl/